

PURELIGHT LUG FLOW

INSTRUKCJA MONTAŻU | ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ | MONTAGEANLEITUNG | INSTRUCTIONS DE MONTAGE | NÁVOD K MONTÁŽI | SZERELÉSI UTASÍTÁSOK
MONTERINGSVEJLEDNING | INSTRUÇÕES DE MONTAGEM | MONTERINGSVEJLEDNING | INSTRUCCIONES DE MONTAJE | KOKOONPANO - JA KIINNITYSOHJEET

MONTAGE INSTRUKTIE | INSTRUZIONI DI MONTAGGIO | ИНСТРУКЦИЯ З МОНТАЖУ | MONTAJ YÖNERGESİ | تعليمات التركيب

PL: MONTAŻU POWINNA DOKONAĆ OSOBA POSIADAJĄCA ODPOWIEDNIE UPRAWNIENIA.

GB: INSTALLATION MUST BE PERFORMED BY AN AUTHORIZED TECHNICIAN.

FR: LA MONTAGE DOIT FAIRE UNE PERSONNE QUI POSSEDER LES EXPERIENCES COMPETENTES.

BR/PT: A INSTALAÇÃO TEM QUE SER FEITA POR UM TÉCNICO AUTORIZADO.

RU: МОНТАЖ ДОЛЖЕН БЫТЬ ВЫПОЛНЕН КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТОМ

DE: DIE MONTAGE MUSS VON EINER PERSON MIT ERFORDERLICHEN KENNTNISSEN DURCHGEFÜHRT WERDEN.

ع: يجب أن يتم التركيب من قبل فني معتمد

UA: МОНТАЖ МАЄ ЗДІЙСНЮВАТИ КВАЛІФІКОВАНИЙ СПЕЦІАЛІСТ



PL: GRUPA RYZYKA 3 **UWAGA:** Produkt emitujący promieniowanie UV. Unikać narażenia oczu i skóry na bezpośrednie promieniowanie UV przy nieosłoniętym produkcie.

EN: RISK GROUP 3 **WARNING:** UV emitted from this product. Avoid eye and skin exposure to unshielded product.

FR: GROUPE DE RISQUE 3 **AVERTISSEMENT:** Ce produit émet des UV. Eviter d'exposer vos yeux et peau à un produit non blindé.

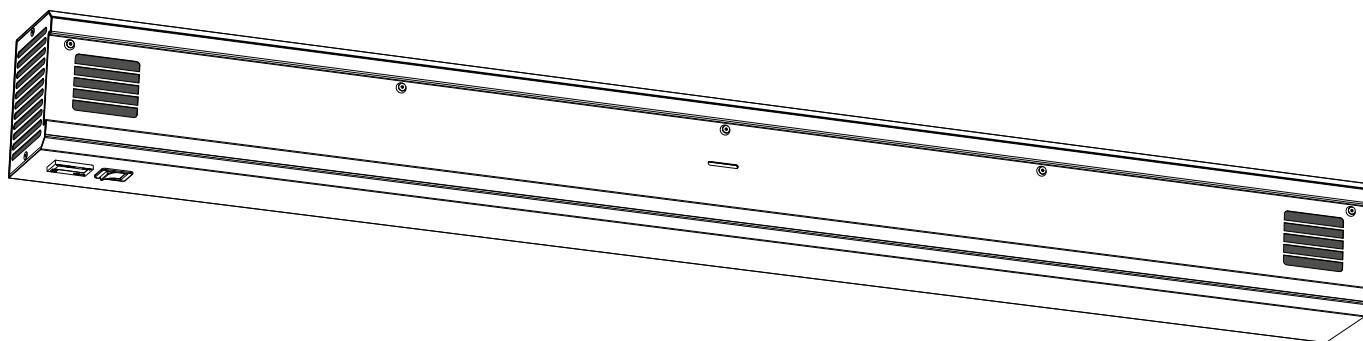
BR/PT: GRUPO DE RISCO 3 **PERIGO:** Este produto emite radiação UV. Evite a exposição dos olhos e da pele a produtos sem escudo de proteção

RU: ГРУППА РИСКА 3 **ВНИМАНИЕ:** Продукт испускает ультрафиолетовое излучение. Избегайте экспозиции глаз и кожи на неэкранированный продукт.

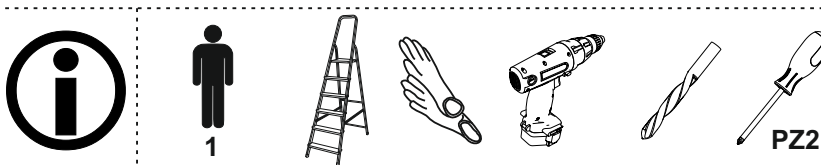
DE: RISIKOGRUPPE 3 **WARNUNG:** Produkt strahlt UV-Strahlen aus. Vermeiden Sie Augen- und Hautkontakt bei nicht abgeschirmter Nutzung des Produkt

UA: ГРУПА РИЗИКУ 3 **УВАГА:** Продукт випромінює ультрафіолетове світло. Уникайте експозиції очей і шкіри на неекранований продукт.

ع: مجموعة المخاطر 3 **تحذير:** تجنب تعريض العين والجلد لمنتج غير. أشعة فوق البنفسجية منبعثة من هذا المنتج. محمي



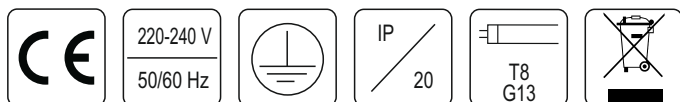
PL: To urządzenie zawiera emiter UV-C.
EN: This device contains the UV-C emitter.
FR: Ce luminaire possède l'émetteur de rayons UV-C
BR/PT: Este dispositivo contém um emissor de radiação UV-C.
RU: Это устройство содержит излучатель УФ -С.
DE: Dieses Gerät enthält einen UV-C-Emitter.
UA: Цей пристрій містить випромінювач УФ -С.
ع: يحتوي هذا الجهاز على باعث لا لأشعة فوق البنفسجية.



PL: Niezamierzone użycie urządzenia lub uszkodzenie obudowy może spowodować ucieczkę niebezpiecznego promieniowania UV-C. Promieniowanie UV-C może, nawet w niewielkich dawkach, powodować uszkodzenia oczu i skóry.
EN: Unintended use of the device or damage of the housing can cause the escape of hazardous UV-C radiation. UV-C radiation can cause eye and skin damage, even in low dosage.
FR: Mauvaise utilisation de l'appareil ou l'endommagement du boîtier peut entraîner la fuite de rayons UV-C dangereux, qui risquent de provoquer des lésions oculaires et cutanées.
BR/PT: A utilização involuntária do dispositivo ou danos na armação deste, pode levar a fugas da perigosa radiação UV-C. A radiação UV-C pode, mesmo em pequenas doses, causar danos aos olhos e à pele.
RU: Непреднамеренное использование устройства или повреждение корпуса могут привести к утечке опасного ультрафиолетового излучения. УФ-С излучение может даже в малых дозах вызвать повреждение глаз и кожи.
DE: Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts oder eine Beschädigung des Gehäuses kann zum Entweichen gefährlicher UV-C-Strahlung führen. UV-C-Strahlung kann bereits in kleinen Dosen Augen- und Hautschäden verursachen.
UA: Ненавмисне використання пристрою або пошкодження корпусу можуть привести до витоку небезпечного ультрафіолетового випромінювання. УФ-С випромінювання може навіть в малих дозах викликати пошкодження очей та шкіри.
ع: يمكن أن يتسبب الاستخدام غير المقصود للجهاز أو تلف القالب في خروج الأشعة فوق البنفسجية الخطرة. يمكن أن تسبب الأشعة فوق البنفسجية تلف العين والجلد ، حتى في الجرعات المنخفضة.

PL: Nie wolno używać urządzeń, które są ewidentnie uszkodzone.
EN: It is not allowed to use the devices which are evidently damaged.
FR: Les appareils endommagés ne doivent pas être utilisés.
BR/PT: Dispositivos que estão claramente danificados não devem ser usados.
RU: Запрещается использовать явно поврежденные приборы.
DE: Offensichtlich beschädigte Geräte dürfen nicht verwendet werden.
UA: Забороняється використовувати явно пошкоджені прилади.
ع: لا يجوز استخدام الأجهزة التي تضررت بشكل واضح.

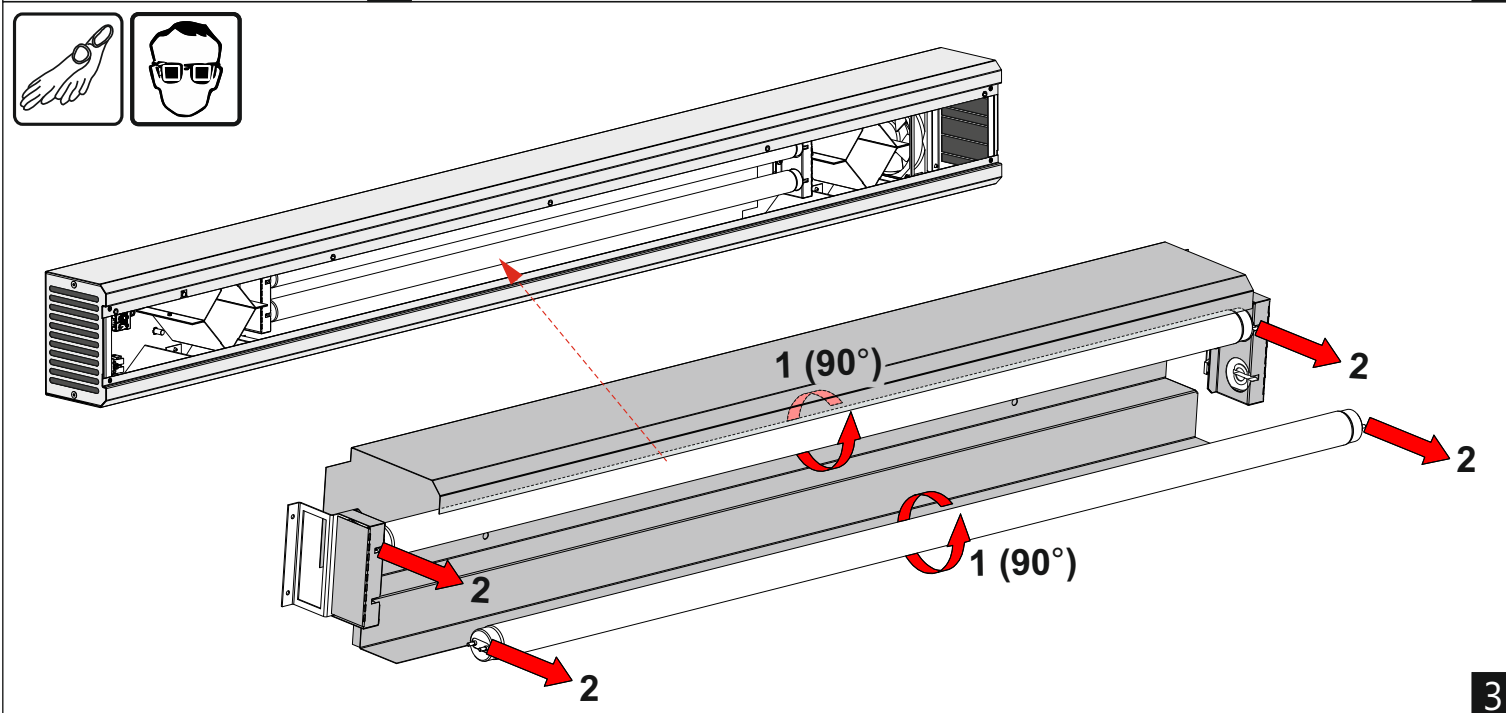
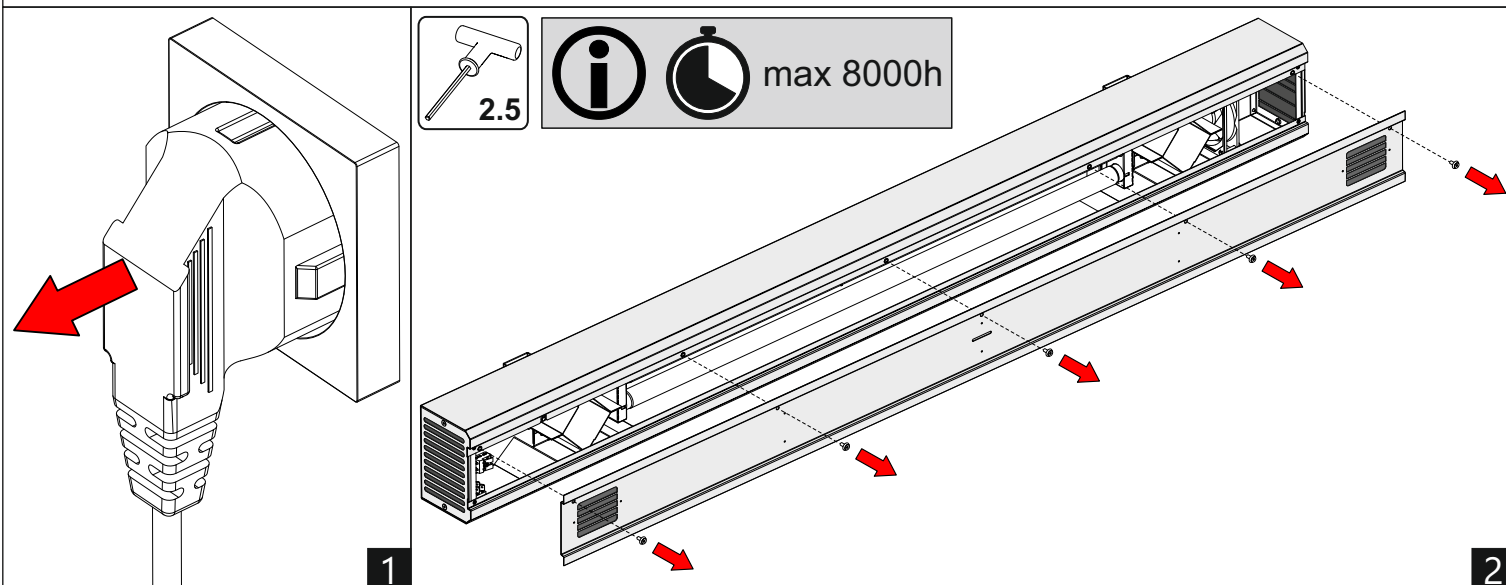
PL: Przeczytaj instrukcję konserwacji przed otwarciem urządzenia.
EN: Read the service manual before opening the device.
FR: Avant d'ouverture: Lire attentivement l'instruction d'entretien.
BR/PT: Leia as instruções de manutenção antes de abrir o equipamento.
RU: Перед открытием устройства прочтите инструкцию обслуживания.
DE: Lesen Sie die Wartungsanweisung, bevor Sie das Gerät öffnen.
UA: Перед відкриттям пристрою прочитайте інструкцію технічного обслуговування.
ع: اقرأ دليل الخدمة قبل فتح الجهاز.

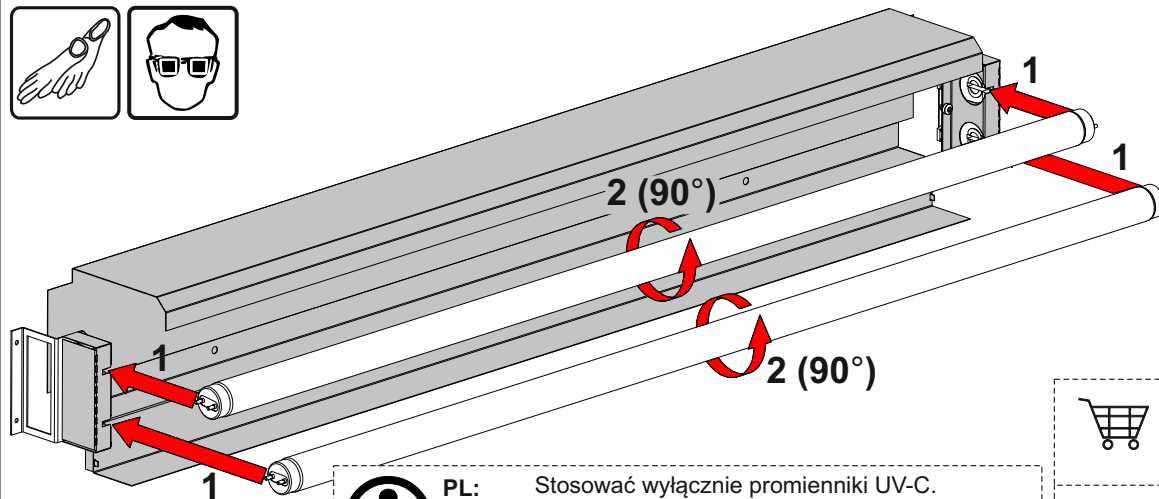
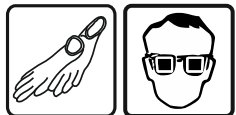


15000.00000

- PL:** Promienniki zastosowane w tym urządzeniu, powinny być wymieniane wyłącznie przez osobę posiadającą odpowiednie, aktualne uprawnienia elektryczne. Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- EN:** The UV-C radiators used in this device should be replaced exclusively by a person with appropriate and valid electric permissions. Warning, risk of electric shock.
- FR:** Les lampes UV-C de cet appareil doivent être remplacées uniquement par une personne possédant les qualifications électriques appropriées et valides. Attention !!! risque d'électrocution.
- BR/PT:** As lâmpadas UV-C usadas neste dispositivo devem ser substituídos apenas por uma pessoa com qualificações elétricas válidas e apropriadas. Aviso!!! risco de choque elétrico.
- RU:** Излучатели, используемые в этом устройстве, должны быть заменены только лицом с соответствующей, действующей электрической квалификацией. Предупреждение, опасность поражения электрическим током.
- DE:** Die in diesem Gerät verwendeten UV-C Strahler dürfen nur von einer Elektrofachkraft getauscht werden. Achtung !!! Stromschlaggefahr.
- UA:** Випромінювачі, які використовуються в цьому пристрої, повинні бути замінені тільки особою з відповідною, діючою електричною кваліфікацією. Попередження, небезпека ураження електричним струмом.

ع: يجب استبدال المشعات المستخدمة في هذا الجهاز حصريًا بشخص لديه أدونات كهربائية مناسبة وصالحة. احذر، خطر حدوث صدمة كهربائية.



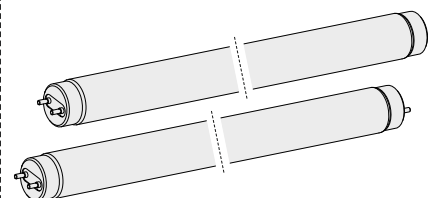


PL: Stosować wyłącznie promienniki UV-C.
 EN: Use UV-C radiators only.
 FR: Utilisez uniquement des lampes UV-C.
 BR/PT: Use apenas lâmpadas UV-C.
 RU: Использовать только излучатели УФ-С.
 DE: Verwenden Sie ausschließlich UV-C Strahler.
 UA: Використовувати тільки випромінювачі УФ-С.

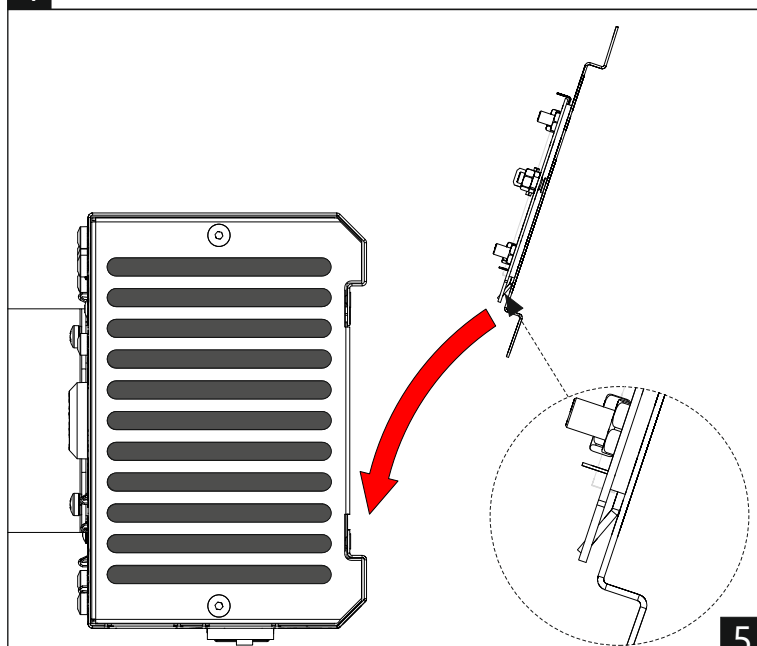
ع: استخدم المبرد UV-C فقط.



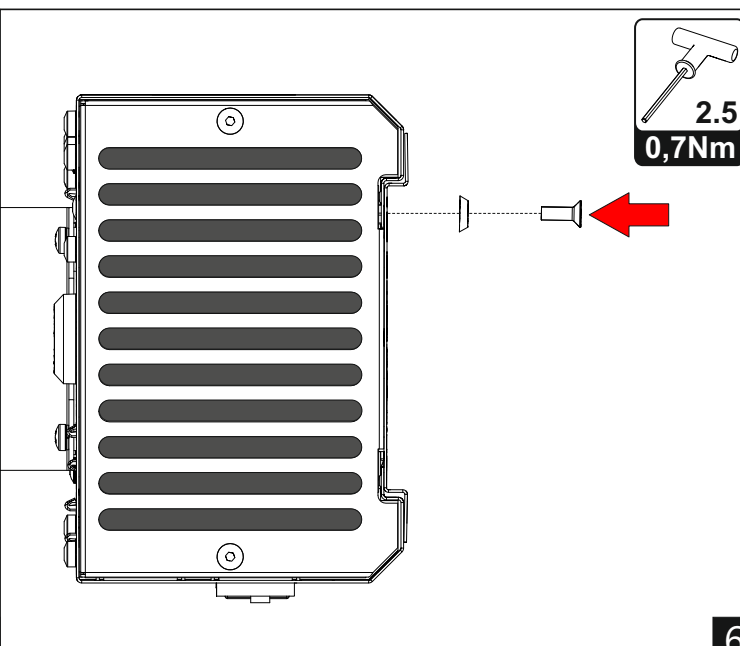
www.lug.com.pl
handlowy@lug.com.pl
export@lug.com.pl



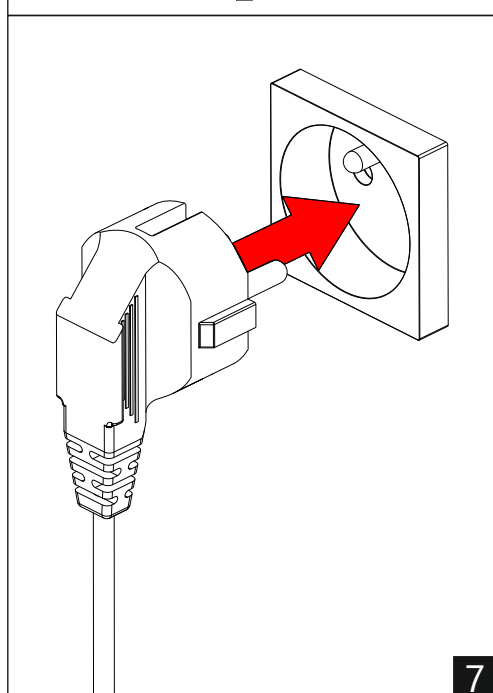
4



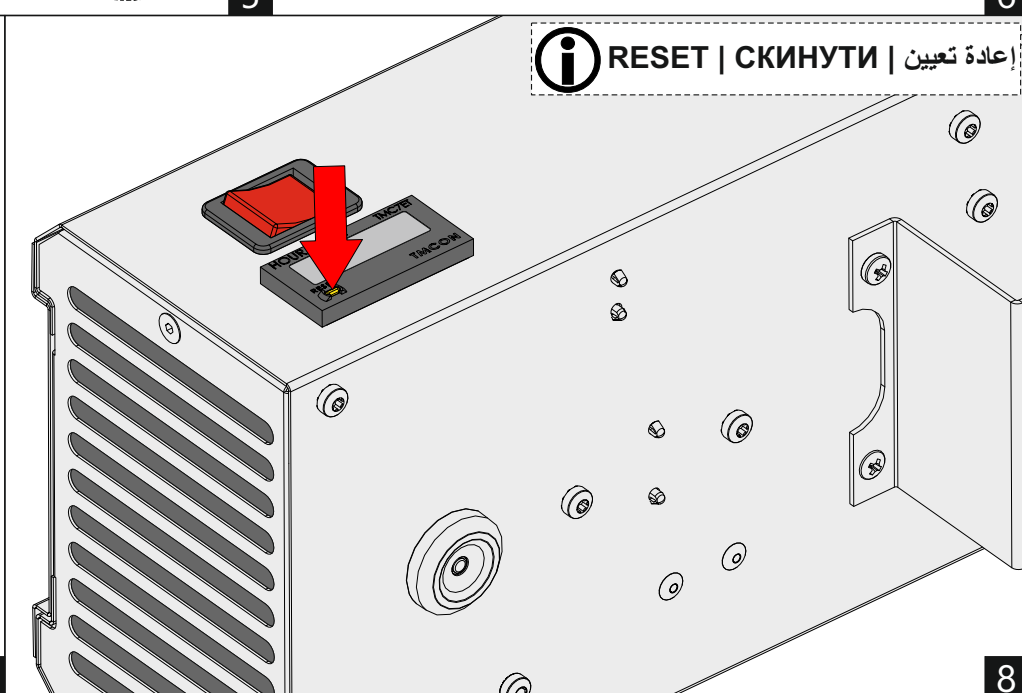
5



6

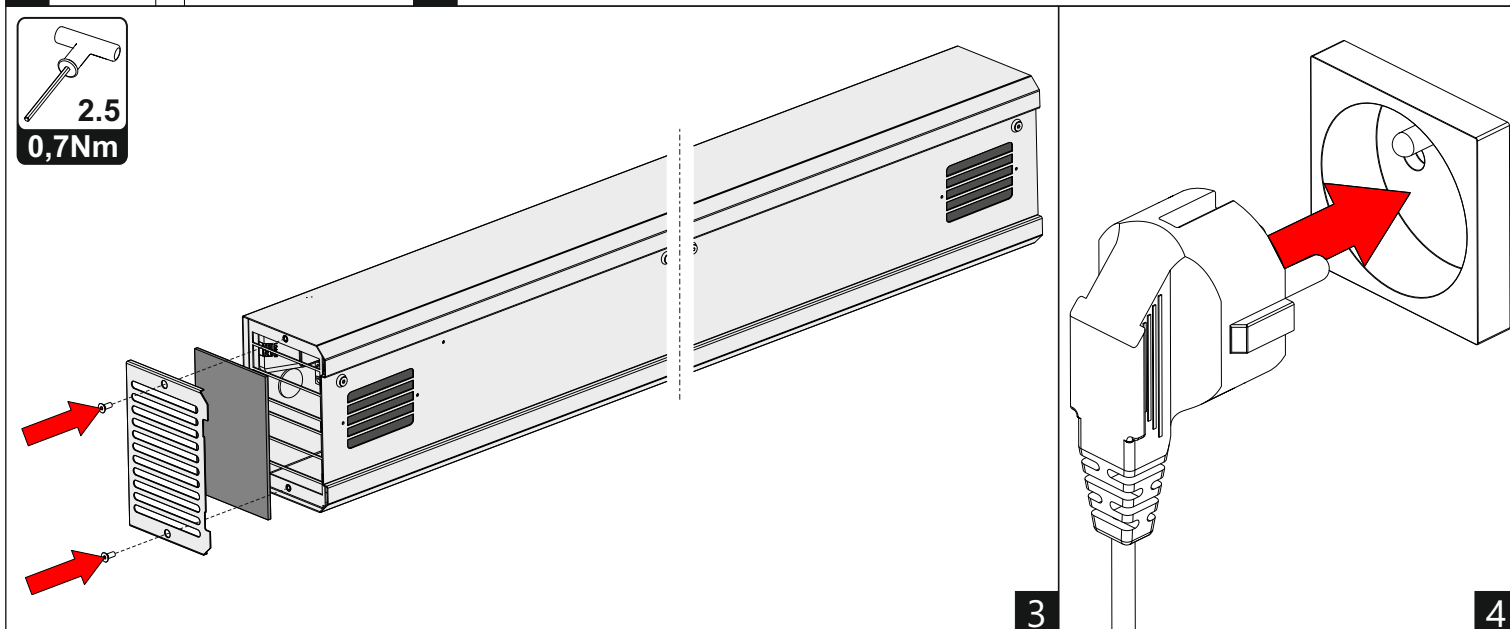
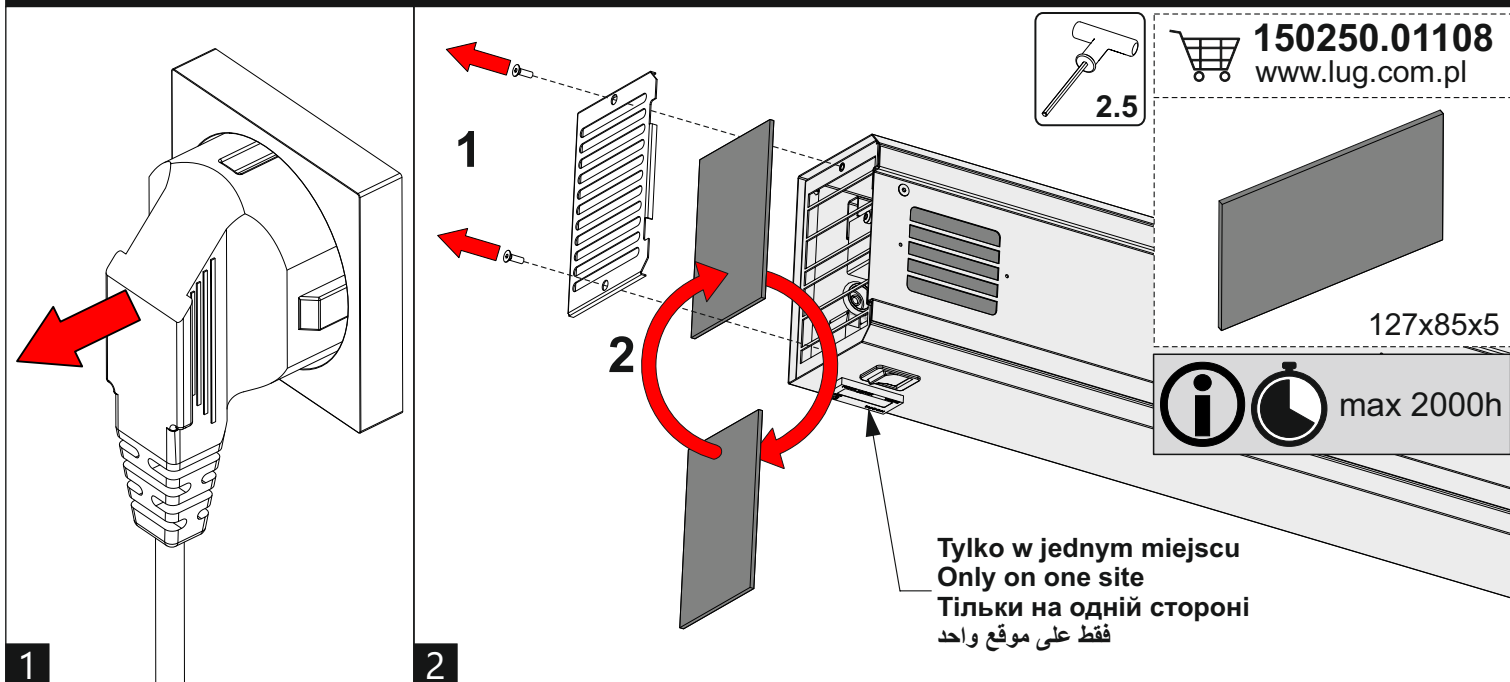


7

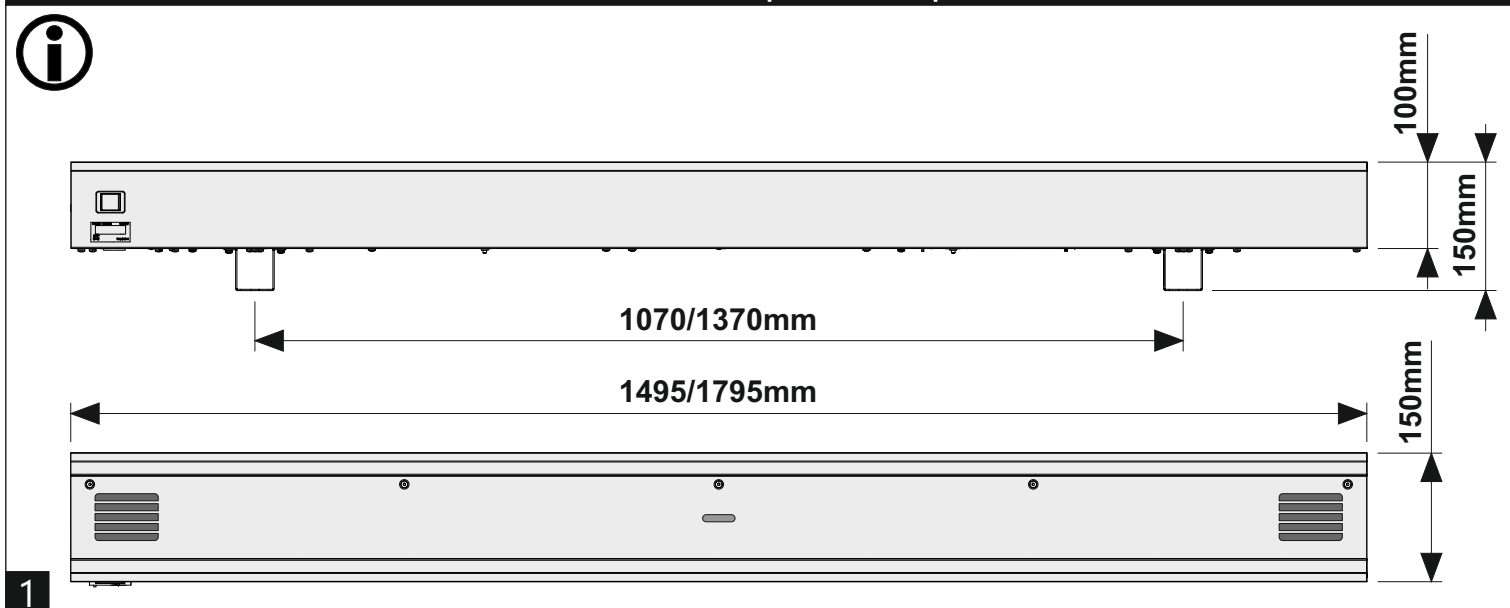


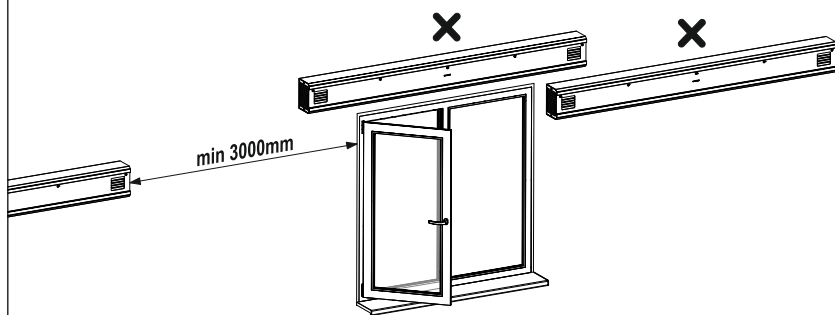
RESET | СКИНУТИ | إعادة تعيين

8

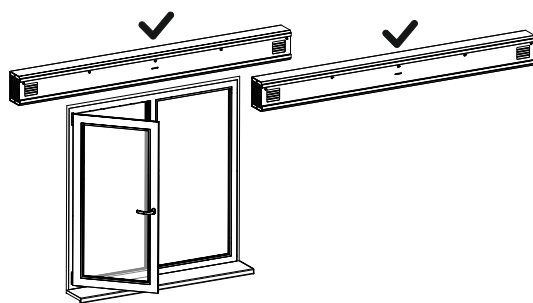


WYMIARY | DIMENSIONS | DIMENSIONS | DIMENSIONES | РАЗМЕРЫ
ABMESSUNGEN | РОЗМІРИ | الأبعاد

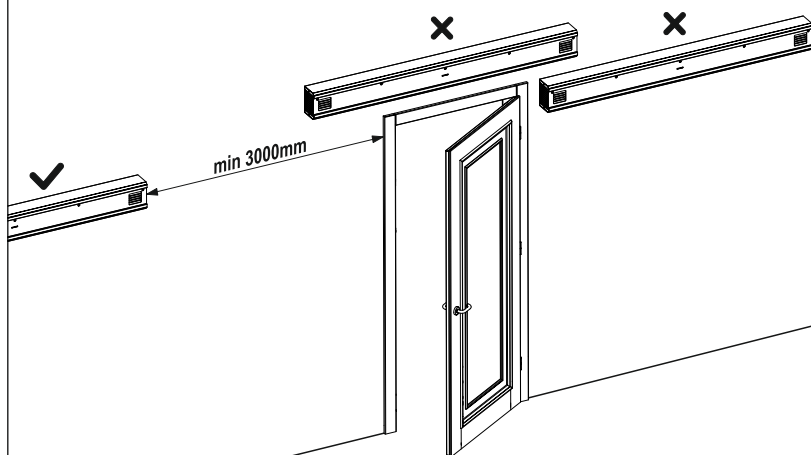




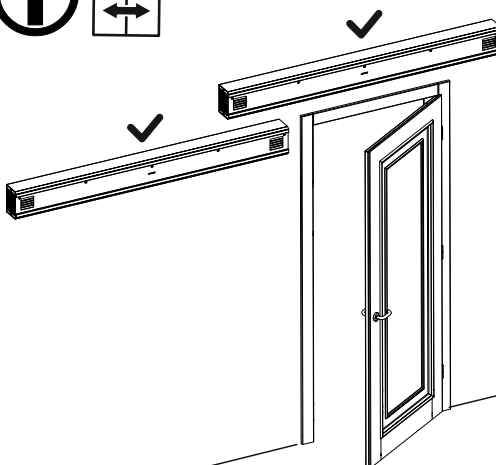
1a



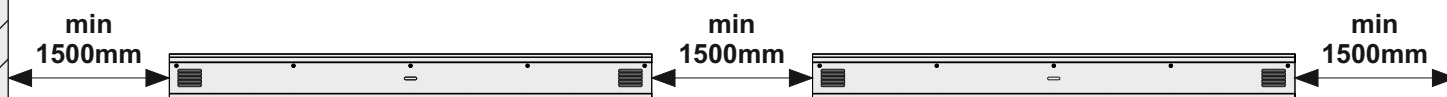
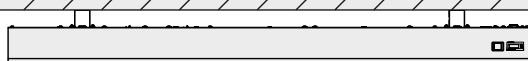
1b



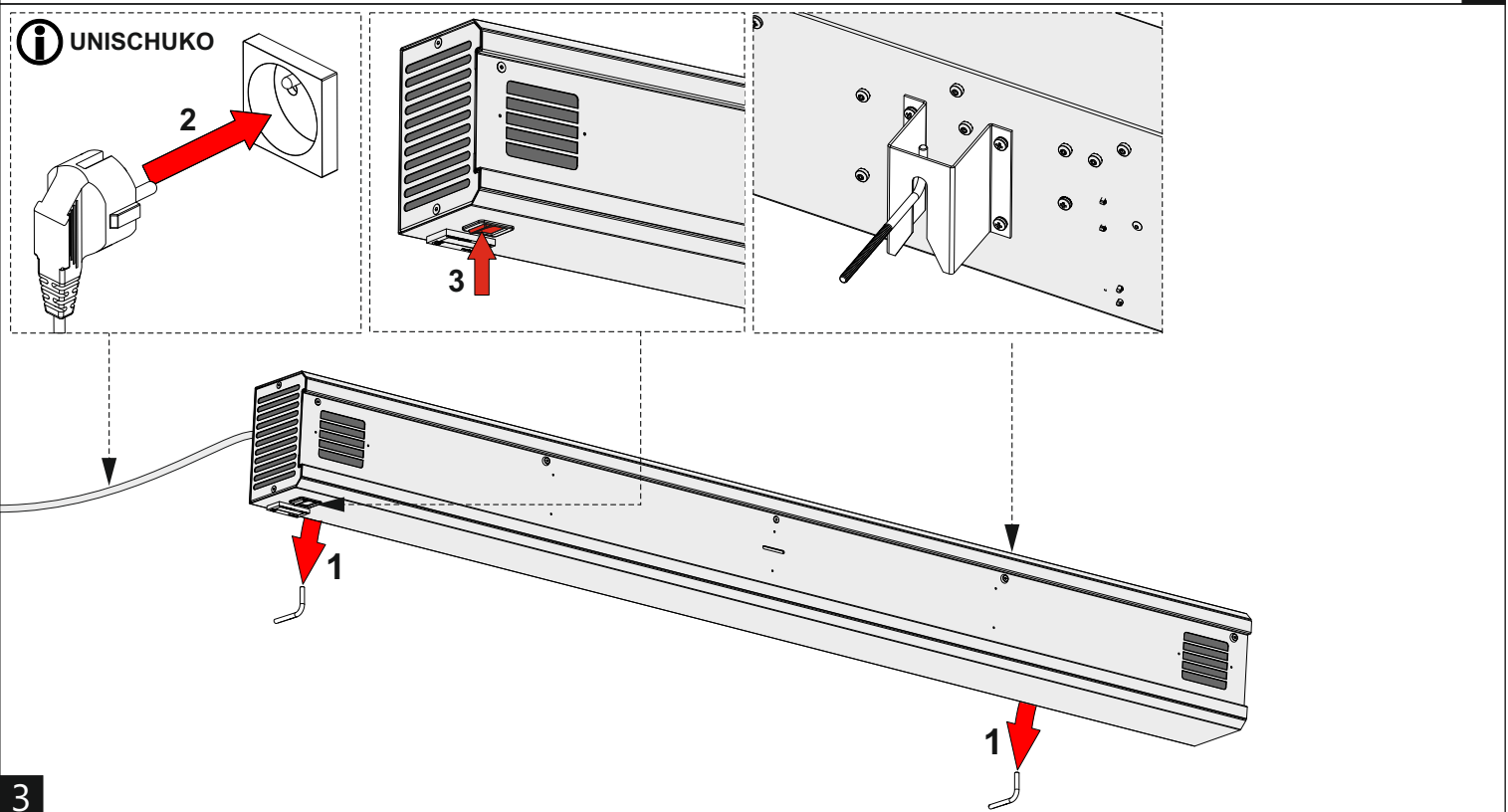
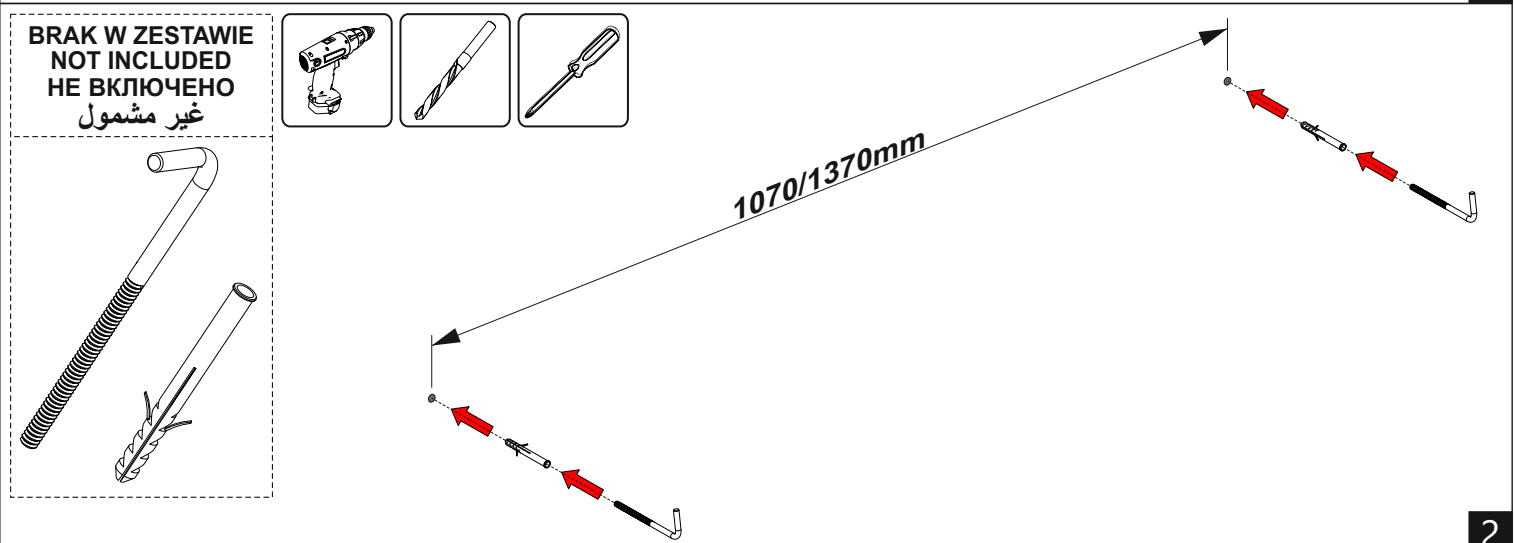
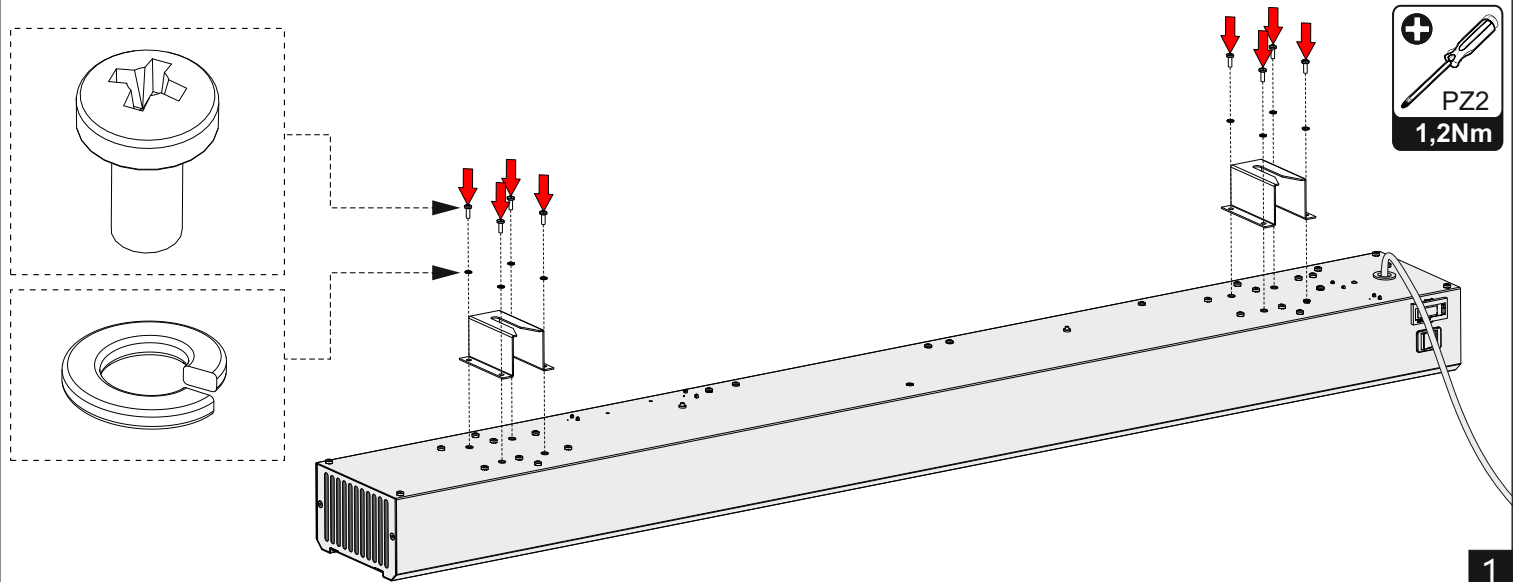
2a

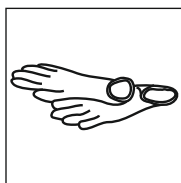


2b



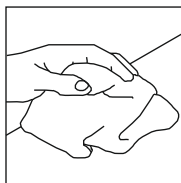
3





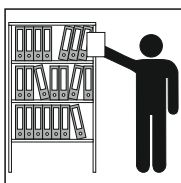
Podczas montażu oprawy oraz czynności konserwacyjnych zaleca się stosowanie rękawic ochronnych.
Use protective gloves during the montage.
Durant l'installation et l'entretien du luminaire il est recommande de mettre les gants de protection.
Use luvas de proteção durante a montagem.
При монтаже и обслуживании светильника рекомендуется использовать защитные перчатки.
Bei der montage bitte die mitgelieferten schutzhandschuhe verwenden.
Під час монтажу використовувати захисні рукавички.

استخدم قفازات واقية أثناء التركيب



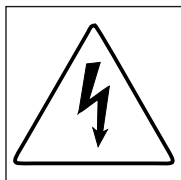
Kurz lub inne zabrudzenia należy usuwać za pomocą ściereczek z microfibry.
Remove the dirt & dust with microfiber wipes.
La poussiere et les autres saletes il faut enlever en utilisant un tissu en microfibre.
Remova a sujeira e poeira com microfibra limpa.
Пыль или другие загрязнения должны быть удалены салфеткой из микрофибры.
Staub und schmutz bitte mit einem microfasertuch entfernen.
Видаляти бруд та пил мікрофібровими серветками

أزل الأوساخ و الغبار بواسطة مماسح مصنعة من الميكروفيبر



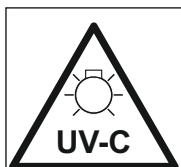
Niniejszą instrukcję należy zachować do przyszłego wykorzystania.
Keep this instruction leaflet for any further reference.
Conserver cette notice jusqu'à un emploi prochain.
Este manual deve ser mantido para futuro uso.
Настоящую инструкцию следует сохранить для будущего использования.
Das vorliegende Bedienungsanleitung für zukünftigen Bedarf aufbewahren.
Дану інструкцію слід зберігти до наступного використання.

احتفظ بنشرة التعليمات هذه لأي مرجع إضافي.



Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym!
Caution, risk of electric shock!
Attention, risque de choc électrique!
Cuidadoso, risco de choque elétrico!
Осторожно, опасность поражения электрическим током!
Achtung, Gefahr einer Stromschlags!
Обережно, небезпека ураження електричним струмом!

احذر، خطر حدوث صدمة كهربائية!



GRUPA RYZYKA 3

UWAGA: Produkt emitujący promieniowanie UV. Unikać narażenia oczu i skóry na bezpośrednie promieniowanie UV przy nieosłoniętym produkcie.

RISK GROUP 3

WARNING: UV emitted from this product. Avoid eye and skin exposure to unshielded product.

GROUPE DE RISQUE 3

AVERTISSEMENT: Ce produit émet des UV. Eviter d'exposer vos yeux et peau à un produit non blindé.

GRUPO DE RISCO 3

PERIGO: Este produto emite radiação UV. Evite a exposição dos olhos e da pele a produtos sem escudo de proteção

ГРУППА РИСКА 3

ВНИМАНИЕ: Продукт испускает ультрафиолетовое излучение. Избегайте экспозиции глаз и кожи на неэкранированный продукт.

RISIKOGRUPPE 3

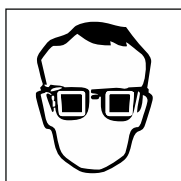
WARNUNG: Produkt strahlt UV-Strahlen aus Vermeiden Sie Augen-und Hautkontakt bei nicht abgeschirmter Nutzung des Produkt

ГРУПА РИЗИКУ 3

УВАГА: Продукт випромінює ультрафіолетове світло. Уникайте експозиції очей і шкіри на неекранований продукт.

مجموعة المخاطر 3

تحذير: أشعة فوق البنفسجية منبعثة من هذا المنتج. تجنب تعريض العين والجلد لمنتج غير محمي.



Podczas pracy z urządzeniem wymagane jest stosowanie środków ochrony osobistej (pełnej odzieży i okularów ochronnych, oraz osłony twarzy odpornej na promieniowanie ultrafioletowe).

While working with the device it is required to use personal safety measures (full clothing, safety goggles and resistant to ultraviolet radiation face cover).

Pendant le travail avec l'appareil, l'utilisation d'un équipement de protection spécifique et obligatoire (les yeux, les cheveux et le visage doivent être complètement couverts avec un bouclier de protection anti UV).

Ao trabalhar com o aparelho, é necessário o uso de equipamento de proteção individual (roupas completas e óculos, e protetor facial resistente à radiação ultravioleta).

При работе с устройством необходимо использовать средства индивидуальной защиты (закрытая одежда и защитные очки, а также защитная маска, устойчивая к ультрафиолетовому излучению).

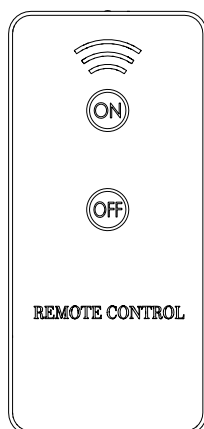
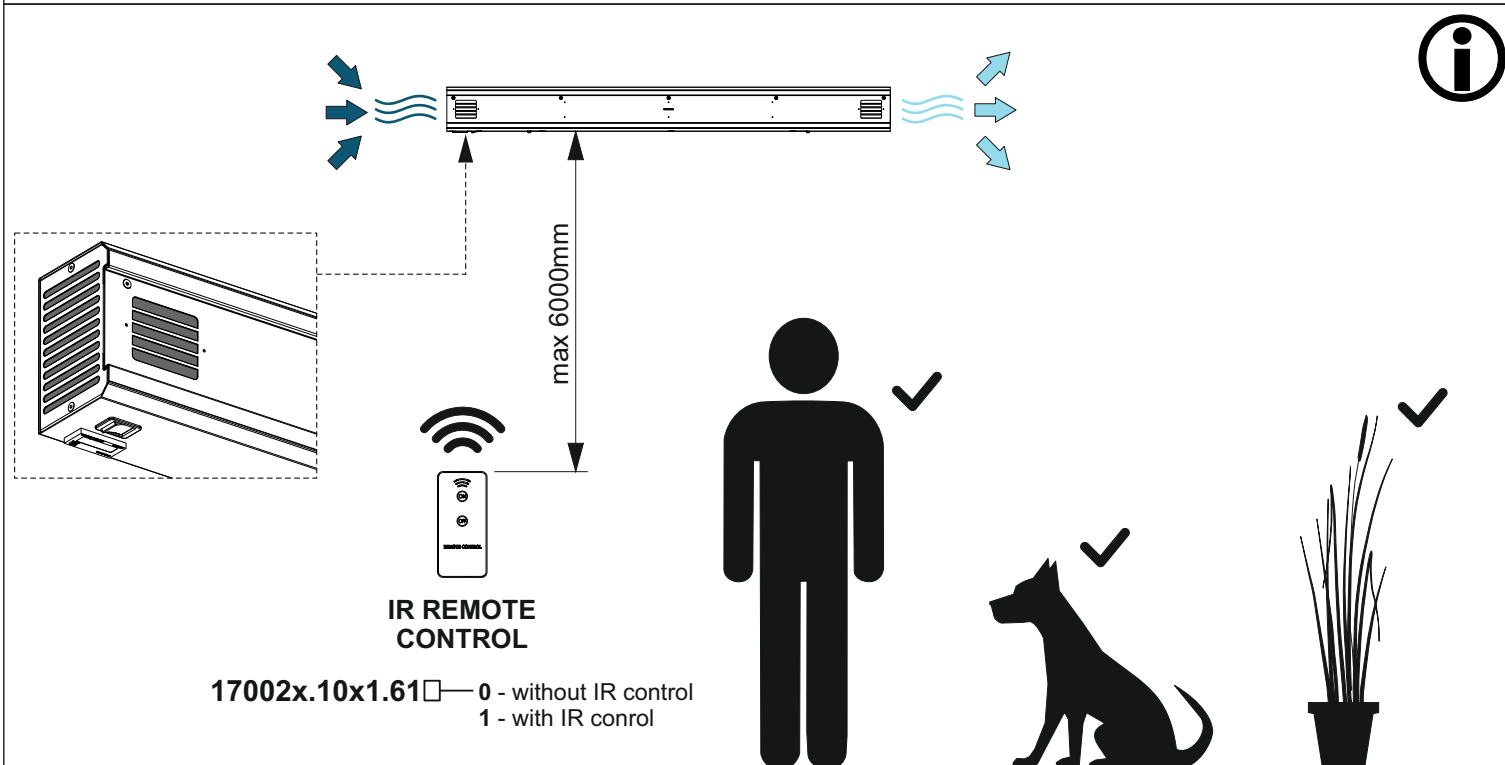
Bei der Arbeit mit dem Gerät ist die Verwendung persönlicher Schutzausrüstung (vollständige Kleidung und Schutzbrille, sowie ein gegen ultraviolette Strahlung resistenter Gesichtsschutz) erforderlich.

При роботі з пристроєм необхідно використовувати засоби індивідуального захисту (закритий одяг і захисні окуляри, а також захисна маска, стійка до ультрафіолетового випромінювання).

أثناء العمل مع الجهاز ، يلزم استخدام إجراءات السلامة الشخصية (ملابس كاملة ، ونظارات واقية وغطاء وجه مقاوم للأشعة فوق البنفسجية).

- PL:** Przewód zasilający w przypadku uszkodzenia powinien być wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.
- EN:** In case of damage the power cable should be replaced exclusively by the manufacturer or his service representative.
- FR:** En cas de dommage, le câble d'alimentation doit être changé uniquement le fabricant ou par son représentant technique
- BR/PT:** Em caso de dano no cabo de alimentação, este deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou seu pessoal de serviço.
- RU:** В случае повреждения кабель питания должен быть заменен только производителем или его сервисным агентом.
- DE:** Das Netzkabel sollte im Falle einer Beschädigung nur von dem Hersteller oder seinem Servicevertreter ausgetauscht werden.
- UA:** У разі пошкодження кабель живлення повинен бути замінений тільки виробником або його сервісним агентом.

عر: في حالة حدوث ضرر ، يجب استبدال كابل الطاقة بشكل حصري من قبل الشركة المصنعة أو ممثل خدمته



Specification

- Encoded Format: NEC, Address is 0x00FF
- Assign Buttons: ON(0x02) and OFF(0x98)
- Battery Type: CR2025 coin cell
- Frequency: 38Khz
- Transmitting Range: >8m
- Transmitting Angle: 60°
- Facial materials: 0.125mm PET
- Current: 3-5uA(Quiescent)/3-5mA(Dynamic)
- Dimensions: 86x40x6mm(3.39x1.57x0.24")



LUG Light Factory Sp. z o.o.

65-127 Zielona Góra, ul. Gorzowska 11

e-mail: handlowy@lug.com.pl

tel. +48 68 411 72 68 | 69 | 70 | 71 | 79 |

fax +48 68 411 72 88 | 89

INFORMACJA KGO

W sprawie odbioru zużytych opraw prosimy kontaktować się z Organizacją Odzysku Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego

ELEKTROEKO ORGANIZACJA ODZYSKU SPRZĘTU

ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO SA

02-457 Warszawa ul. Łopuszańska 95

tel. 22 375 92 60

KRS: 0000256581

nr BDO 000005953

<http://www.biosystem.pl>

elektroeko@elektroeko.pl